



*SÉLECTION DES
JEUX DU CANADA
29, 30 ET 31 MAI 2009*



SANCTION 7254



Organisé par le Club de natation Nataskouach de Granby
Et avec la collaboration de Ville de Granby
Et la Fédération de natation du Québec



PISCINE

Piscine Miner
350 Avenue du Parc
Granby, Québec, J2G 2N4
Tél. : (450) 776-6295

INSTALLATIONS

Un bassin de 25 mètres, 6 couloirs, équipé de câbles anti-vagues.
Un bassin de 4 couloirs de 20m pour dénagemement.
Chronométrage électronique Oméga
Système de départ Dytronic

RENCONTRE

La rencontre se déroulera en bassin court de 25 mètres. Les préliminaires auront lieu l'avant-midi et les finales en soirée. La compétition accueillera un maximum de 250 nageurs.

Début des préliminaires : Vendredi **18h00**, samedi et dimanche **09h00**

Début des finales : Samedi **18h00** et dimanche **17h00**

COMITÉ DE DIRECTION

Directeur de rencontre
Sylvain Huard
Tél. (450) 372-1437
sylhuard@videotron.ca

Directrice adjointe
Cynthia Pincott
Tél. (450) 263-9098
cyn.pincott@xplornet.com

Responsable des officiels
Cynthia Pincott
Tél. (450) 263-9098
cyn.pincott@xplornet.com

SANCTION

La rencontre est sanctionnée par la Fédération de natation du Québec (FNQ) #7254

RÈGLEMENTS

Les règlements de Swimming/Natation Canada, incluant également les règlements pour les échauffements seront en vigueur ([annexe D](#)). Le règlement du départ Fina est en vigueur. Aucun faux départ ne sera permis (SW4. 1 et SW4.5).

ADMISSIBILITÉ

Tous les nageurs doivent être de catégorie provincial à la FNQ et doivent avoir réalisé les standards de qualifications. Seuls les nageurs ayant le droit de représenter le Québec aux Jeux du Canada peuvent s'inscrire à la compétition.

Pour être admissibles à la sélection, les nageurs nés en 1996-1994 doivent avoir réalisé les temps de qualification énuméré à l'[annexe A](#) dans une épreuve de quatre nages (200m ou 400m) et une épreuve de libre (200m ou 400m) lors d'une rencontre sanctionnée par la Fédération de natation du Québec au cours des 18 mois précédant la date limite d'inscription.

Pour être admissibles à la sélection, les nageurs nés en 1993-1990 doivent avoir réalisé un minimum d'un temps de qualification énuméré à l'[annexe A](#) pour une épreuve individuelle lors d'une rencontre sanctionnée par la Fédération de natation du Québec au cours des 18 mois précédant la date limite d'inscription

NAUH : Seuls les nageurs ayants un handicap physique et respectant les critères de sélection peuvent s'inscrire à la compétition. Les nageurs doivent être de catégorie NAUH auprès de la FNQ.

OSQ : Seuls les nageurs identifiés par les Olympiques spéciaux du Québec pourront s'inscrire à la compétition. Les nageurs doivent être de catégorie OSQ auprès de la FNQ.

CATÉGORIES pour les épreuves INDIVIDUELLES :

Catégorie d'âge

- Tous les nageurs réguliers doivent être nés en 1990-1996.
- Tous les nageurs ayant un handicap (**classes S1 – S13**) doivent être nés en 1988 ou après.
- Les nageurs **inscrits aux Olympiques spéciaux Canada** doivent être nés en 1979 ou après.

Athlètes souffrant de déficience physique

- Les nageurs ayant un handicap physique doivent être classés **par des classificateurs de Swimming/Natation Canada** selon le système de classification du Comité international paralympique avant la sélection.
- Aucune classification ne sera faite dans le cadre de la sélection.

INSCRIPTIONS

Les inscriptions devront obligatoirement être effectuées à l'aide du logiciel SPLASH TEAM MANAGER et déposées sur Swimmeet.ca. Les clubs désireux de s'inscrire doivent se procurer le fichier d'inscription Splash sur la Liste des Compétitions de Natation Canada

<http://www.swimming.ca/ListeDesCompetitions.aspx>.

- Lors du dépôt des inscriptions, les nageurs devront être inscrits avec le même nom, la même date de naissance et le même numéro d'affiliation que leurs affiliations Swimmeet. Il est de la responsabilité des clubs de vérifier la validité des données avant de déposer les inscriptions en ligne.

Les inscriptions devront être envoyées au plus tard le :

Mercredi le 20 mai 2009

(règlement SNC 2.2.7) : les nageurs avec des temps en 25m sont classés avec les temps soumis. Les temps réalisés en 50m peuvent être soumis sans conversion. Le programme de gestion de compétition fera la conversion de plus 2 % et les temps seront intercalés avec les temps en 25m.

Un nageur pris en défaut d'être inscrit avec un temps non prouvé par Team Manager, verra son temps inscrit "sans temps" par le club organisateur en plus d'être sujet aux pénalités prévues par la Fédération de natation du Québec.

NOMBRE D'ÉPREUVES PAR PARTICIPANT :

En réussissant les critères d'admissibilité selon sa catégorie d'année un nageur aura droit à un nombre limité d'épreuves pour la durée de la sélection.

CATÉGORIE D'ÂGE	NOMBRE D'ÉPREUVES
Né en 1996-1994	5 épreuves individuelles maximum
Né en 1993-1990	1 temps réussi, aura droit à 2 épreuves additionnelles* 2 temps réussis, aura droit à 1 épreuves additionnelles* 3 temps réussis, aucune épreuve additionnelle 4 temps réussis, aucune épreuve additionnelle 5 temps réussis, aucune épreuve additionnelle

*Les épreuves additionnelles doivent être inscrites au temps réel réalisé ou sans temps (NT).

FORFAITS

Veuillez nous faire parvenir vos forfaits **avant Mardi, 26 mai 2009**

Les forfaits de la journée de la rencontre devront être remis au commis de course au plus tard 30 minutes après le début de la période d'échauffement. Les forfaits pour les finales doivent être remis au commis de course au plus tard 30 minutes après la fin des préliminaires.

FRAIS D'INSCRIPTION

Frais fixe de participation FNQ	3,00 \$
Frais d'inscription par épreuve	6,50 \$

Ces frais sont non remboursables et sont payables comptant ou par chèque à l'ordre du : CNNG

Le paiement des inscriptions doit être fait avant le début de la compétition s.v.p.

SESSIONS Préliminaires

Les épreuves seront nagées senior du plus lent au plus vite, sauf pour les épreuves de 800m et 1500m qui seront nagées du plus vite au plus lent.

800-1500 Libre

Les 800 et 1500m libre seront nagées en alternance (un 800, un 1500 etc.) du plus vite au plus lent. Les trois vagues les plus rapide seront nagé 1 nageur par couloir et les nageurs devront prouver leur temps. Selon le nombre d'inscriptions à cette épreuve, le comité organisateur se réserve le droit de faire nager cette épreuve 2 nageurs par couloir pour les vagues les plus lentes.

400m libre et 400m QNI

Les 400m libre et 400m QNI seront nagées du plus lent au plus rapide, à l'exception des trois vagues les plus rapides, qui seront nagés avant les vagues les plus lentes et les nageurs devront prouver leur temps.

Vérification des critères d'admissibilité :

Une vérification des critères d'admissibilité sera effectuée par le comité organisateur en collaboration avec la Fédération de natation du Québec. Des amendes de 50\$/nageur fautif seront facturées aux clubs qui ne respecteront pas les règles de participation.

SESSIONS des Finales

Il y aura une **Finale A** seulement avec présentation des nageurs avant les départs.

Les finales se nageront dans 6 couloirs.

RELAIS

Des relais All-Star seront nagés à la fin des finales de dimanche. L'entraîneur-chef de l'équipe du Québec pour les Jeux du Canada aura la responsabilité de former les relais.

ÉCHAUFFEMENT

Un maximum de 20 nageurs par couloir. L'horaire de l'échauffement et l'attribution des couloirs pour chaque club seront communiqués avant la rencontre, par courriel ou par téléphone. Chacun des clubs aura 30 minutes d'échauffement.

Horaire :

Vendredi 17h00 , début de la rencontre 18h00

Samedi et dimanche : 07h45 et le début de la rencontre 9h00

OFFICIELS

Le comité organisateur compte sur la collaboration de tous les clubs participants pour déléguer des officiels pour le bon déroulement de cette compétition. En communiquant avec Cynthia Pincott 450-263-9098 ou cyn.pincott@xplornet.com

RÉSULTATS

Les résultats seront affichés sur les fenêtres au bord de la piscine. Les résultats seront envoyés à Swimmeet dans les jours qui suivront la compétition.

RÉCOMPENSES

Des médailles seront remises aux 3 premières places de chaque finale.

Pointage

Aucun pointage.

Critères de sélection pour participer aux Jeux du Canada 2009

Voir l'[annexe B](#) aux pages 7 à 10.

Horaire de la compétition

VENDREDI				
ÉLIMINATOIRES/FINALE		ÉCHAUFFEMENT 17H00		DÉBUT 18H00
FILLES		ÉPREUVES		GARÇONS
1	10:00.48	800 m libre**		
		1500 m libre**		17:55.13
				2

** Cette épreuve sera nagée finale par le temps.

SAMEDI				
ÉLIMINATOIRES / FINALE		ÉCHAUFFEMENT 7H45/17H		DÉBUT 9H /18H
FILLES		ÉPREUVES		GARÇONS
3	2:33.89	200 m QNI		2:19.98
101		150 m QNI NAUH		102
103		200 m QNI NAUH		104
5	32.86	50 m dos		29.66
201		50 m dos OSQ		202
7	1:10.10	100 m papillon *		1:03.27
9	28.85	50 m libre		25.97
105		50 m libre NAUH		106
203		50 m libre OSQ		205
11	2:34.47	200 m dos		2:20.56
13	1:21.37	100 m brasse *		1:13.66
107		100 m brasse NAUH		108
15	4:46.13	400 m libre		4:22.71
				16

* Les nageurs nés en 1996 n'ont pas accès aux épreuves de 100m.

DIMANCHE				
ÉLIMINATOIRES / FINALE		ÉCHAUFFEMENT 7H45/16 H		DÉBUT 9H /17H
FILLES		ÉPREUVES		GARÇONS
17	2:38.40	200 m papillon		2:23.13
205		100 m libre OSQ		206
19	1:02.30	100 m libre *		56.39
109		100 m libre NAUH		110
21	37.64	50 m brasse		33.44
207		50 m brasse OSQ		208
23	1:11.72	100 m dos *		1:04.63
111		100 m dos NAUH		112
25	2:16.02	200 m libre		2:03.07
27	31.86	50 m papillon		29.04
29	2:54.72	200 m brasse		2:40.89
209		100 m dos OSQ		210
113		100 m papillon NAUH		114
31	5:27.88	400 m QNI		5:02.10
				32

* Les nageurs nés en 1996 n'ont pas accès aux épreuves de 100m.

Annexe A

Critères d'admissibilité Sélection des Jeux du Canada

Sexe	Filles	Filles	Garçons	Garçons
Bassin	25 m	50 m	25 m	50 m
Nés en 1996-1994				
200 m libre	2:16.02	2:18.74	2:03.07	2:05.53
400 m libre	4:46.13	4:51.85	4:22.71	4:27.96
200 m QNI	2:33.89	2:37.00	2:19.98	2:22.78
400 m QNI	5:27.88	5:34.44	5:02.10	5:08.14
Nés en 1993-1990				
50 m libre	28.85	29.43	25.97	26.49
100 m libre	1:02.30	1:03.55	56.39	57.52
200 m libre	2:16.02	2:18.74	2:03.07	2:05.53
400 m libre	4:46.13	4:51.85	4:22.71	4:27.96
800 m libre	10:00.48	10:12.49		
1500 m libre			17:55.13	18:16.63
50 m dos	32.86	33.52	29.66	30.25
100 m dos	1:11.72	1:13.15	1:04.63	1:05.92
200 m dos	2:34.47	2:37.56	2:20.56	2:23.37
50 m brasse	37.64	38.39	33.44	34.11
100 m brasse	1:21.37	1:23.00	1:13.66	1:15.13
200 m brasse	2:54.72	2:58.21	2:40.89	2:44.11
50 m papillon	31.86	32.50	29.04	29.62
100 m papillon	1:10.10	1:11.50	1:03.27	1:04.53
200 m papillon	2:38.40	2:41.57	2:23.13	2:25.99
200 m QNI	2:33.89	2:37.00	2:19.98	2:22.78
400 m QNI	5:27.88	5:34.44	5:02.10	5:08.14

Restrictions : Le 100 QNI n'est pas un standard d'admissibilité reconnu pour la sélection des Jeux du Canada.

Annexe B

JEUX DU CANADA ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ÉTÉ 2009

CRITÈRES DE SÉLECTION DES NAGEURS ET ENTRAÎNEURS

Date : Les 29, 30 et 31 mai 2009

Nom de la rencontre : Sélection des Jeux du Canada

Endroit : Piscine Miner, Granby

Éligibilité : Nageurs génériques :
Nageurs nés en 1990 ou après

Nageurs avec déficience intellectuelle (Olympiques Spéciaux du Canada) (OSC) :
Nageurs nés en 1979 ou après

Nageurs ayant un handicap (NAUH) (déficience physique) :
Nageurs nés en 1988 ou après

Sélection automatique :

Nageurs Générique

- Une sélection de 12 athlètes par sexe, pour un total de 24 athlètes, sera retenue. La charte des performances FINA 2008 en bassin de 25 mètres sera utilisée.

Femmes : http://www.fnq.qc.ca/doc/Stats/00001430_FINA_Points_SC_Women_2008.pdf

Hommes : http://www.fnq.qc.ca/doc/Stats/00001428_FINA_Points_SC_Men_2008.pdf

- Le nageur doit obligatoirement participer à la rencontre de sélection pour être admissible à la composition de l'équipe.
- Seules les performances des épreuves individuelles lors des sessions de finales et/ou lors de l'épreuve finale par le temps seront retenues. Noter qu'en tout temps au cours de la sélection des nageurs et des entraîneurs, seules les 10 meilleures performances de l'épreuve finale par le temps du 800 m libre femme et du 1500 m libre homme des nageurs éligibles pour les Jeux du Canada seront considérées.
- Seront automatiquement sélectionnées, les meilleures performances des athlètes sur la charte des performances FINA 2008 selon les différents groupes d'épreuves tout en respectant les règles citées dans le présent document (voir page suivante). Advenant une égalité au pointage sur la charte des performances FINA 2008, les fractions du pointage jusqu'au centième départageront la place disponible. Si l'égalité subsiste encore, c'est l'autre meilleure performance sur la charte des performances FINA 2008 d'une autre épreuve en finale et/ou finale par le temps de ces athlètes lors de la rencontre de sélection qui départagera l'égalité.

RÈGLES PAR GROUPE D'ÉPREUVES

- Groupe d'épreuves #1 50 m libre - 100 m libre
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008 **indépendamment de l'épreuve.**
- Groupe d'épreuves #2 200 m libre
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008.
- Groupe d'épreuves #3 400 m libre (H & F) - 800 m libre (F) - 1500 m libre (H)
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008 **indépendamment de l'épreuve.**
* L'épreuve du 800/1500 libre sera finale par le temps lors de la session des préliminaires.
- Groupe d'épreuves #4 50 m dos-100 m dos
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008 **indépendamment de l'épreuve.**
- Groupe d'épreuves #5 200 m dos
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008.
- Groupe d'épreuves #6 50 m brasse -100 m brasse
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008 **indépendamment de l'épreuve.**
- Groupe d'épreuves #7 200 m brasse
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008.
- Groupe d'épreuves #8 50 m papillon - 100 m papillon
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008 **indépendamment de l'épreuve.**
- Groupe d'épreuves #9 200 m papillon
La meilleure performance par sexe sur la charte des performances FINA 2008.
- Groupe d'épreuves #10 200 m quatre nages - 400 m quatre nages
Les deux meilleures performances par sexe sur la charte des performances FINA 2008.
- Groupe d'épreuves #11 100 m libre – 200 m libre
La meilleure performance par sexe suivant les groupes #1 et #2 sur la charte des performances FINA 2008 **indépendamment de l'épreuve.**

- Après la sélection automatique, s'il y a lieu, l'équipe sera complétée selon les meilleurs pointages de toutes les épreuves individuelles confondues d'un nageur lors des finales et/ou de l'épreuve finale par le temps en se référant à la charte des performances FINA 2008 en bassin de 25 mètres femme et homme et ce jusqu'à concurrence du nombre maximum possible, soit 12 hommes et 12 femmes.
- Si le pointage sur la charte des performances de FINA 2008 est égal pour la douzième place disponible, les fractions du pointage jusqu'au centième départageront la place disponible. Si l'égalité subsiste encore, c'est l'autre meilleure performance sur la charte des performances de FINA 2008 d'une autre épreuve en finale et/ou finale par le temps de ces athlètes lors de la rencontre de sélection qui départagera l'égalité.
- Tout en respectant les règles de sélection, il y aura une identification de deux substituts par sexe afin de compléter l'équipe GÉNÉRIQUE et d'un substitut par sexe pour la représentation des OSC et NAUH. Ces substituts seront appelés à se joindre à l'équipe en cas de désistement de l'un des membres de l'équipe et ce avant la date limite d'inscription aux Jeux du Canada, soit le 29 juillet 2009. Après cette date, seul un billet du médecin pourra exclure un membre de l'équipe et que celui-ci soit remplacé par un substitut. Les substituts participeront au camp final du xx juillet au xx août 2009 seulement si leur place est requise suite à un désistement.

Nageurs avec déficience intellectuelle (OSC)

Les 2 athlètes féminins et les 2 athlètes masculins ayant cumulé le plus de points lors du classement total des épreuves du programme lors de la rencontre de sélection, selon le système suivant :

- 1e position = 7 points
- 2e position = 5 points
- 3e position = 4 points
- 4e position = 3 points
- 5e position = 2 points
- 6e position = 1 point

En cas d'égalité, le nombre de premières positions déterminera le gagnant. Si l'égalité persiste quant au nombre de premières positions, le nombre de deuxièmes positions sera alors retenu. Et ainsi de suite, si l'égalité persiste toujours.

Un nageur disqualifié lors d'une épreuve n'obtient pas de points.

Nageurs ayant un handicap (NAUH) (déficience physique)

Le classement des nageurs ayant **une déficience (classes S1 – S13)** dans chaque épreuve se fera selon les **points des tableaux actuels de points de performances en grand bassin** de SNC pour les NAUH selon la procédure de SNC. Indépendamment des épreuves individuelles et de la classification des nageurs, les nageurs et nageuses ayant obtenues les deux meilleures cumulatif de points sur leur 3 meilleurs performances hommes et femmes seront retenues sur l'équipe.

Note importante : Les nageurs doivent avoir reçu au préalable une classification de leur niveau de déficience physique en bonne et due forme avant leur participation à la sélection.

Critères de sélection des entraîneurs génériques

Trois entraîneurs dont un minimum d'un entraîneur féminin seront choisis selon l'ordre des priorités suivantes :

- Certifié niveau 3 du Programme National de Certification des Entraîneurs (PNCE) au 7 mai 2009 incluant le membership à l'ACEEN.
- Participation en tant qu'entraîneur ou gérant d'une équipe du Québec (groupes d'âge, junior, Jeux du Canada et/ou senior) au cours du dernier cycle des Jeux du Canada (depuis la saison 2004-2005) et avant le 15 juillet 2009.
- Le nombre d'athlètes sélectionnés sur l'équipe et ayant accepté l'invitation.
- Les trois meilleures performances sur la charte des performances FINA 2008 des athlètes sélectionnés sur l'équipe (trois entraîneurs dont un minimum d'une entraîneure). Advenant le cas où il y aurait aucun nageur retenu sur l'équipe pour la sélection de l'entraîneur de sexe féminin, la meilleure performance effectuée lors des sessions de finales et/ou de l'épreuve finale par le temps sera retenue.
- L'entraîneur sélectionné devra faire la preuve qu'il encadre et supervise l'entraînement de l'athlète, conférant ainsi la place à titre d'entraîneur sur l'équipe. Il en est de même pour tous les entraîneurs sélectionnés.

Note : Les entraîneurs génériques encadrent aussi les athlètes NAUH

Note : Le choix de l'entraîneur OSC est effectué par les Olympiques Spéciaux du Québec (OSQ).

Annexe C

Hébergement

Nous vous suggérons les endroits suivants :

Hôtel Castel & Spa Confort

Adresse : 901, rue Principale, Granby

Téléphone : 450-378-9071

www.castel.qc.ca

Hôtel Le Granbyen

Adresse : 700, rue Principale, Granby,

Téléphone : 450-378-8406

www.legranbyen.com

Le Ranch Massawippi

Adresse : 1695, 8^e rang est, Granby

Téléphone : 450-777-4511

www.ranchmassawippi.com

Les Jardins intérieurs du Lac

Adresse : 279, ch. du Lac Gale, Bromont

Téléphone : 450-534-2212

www.jardinsinterieursdulac.com

Le St-Christophe – Hôtel & SPA

Adresse : 255, Denison Est, Granby

Téléphone : 1-877-405-4782

www.hotelstchristophe.com

ANNEXE D - Natation Canada Gestion du risque/ Procédures à suivre lors du réchauffement 2005

Au cours de la période réservée au réchauffement, le comité organisateur de la rencontre est responsable de s'assurer que toutes procédures relatives à la gestion des risques ainsi qu'au réchauffement sont respectées. Il est du devoir de chaque participants, c'est-à-dire l'organisation de la rencontre, les entraîneurs, nageurs et officiels, de se plier à ces procédures de sécurité. L'inobservation de ces instructions pourrait avoir comme résultat un avertissement donné à un nageur ou son retrait de la piscine de réchauffement. De plus, il y a une possibilité de rapporter au comité de direction de la rencontre ainsi qu'au juge-arbitre les actions du contrevenant en vue d'une action selon le règlement SW 2.1.1.

Le comité de direction de la rencontre est responsable de désigner un contrôleur de sécurité. Celui-ci est chargé de surveiller activement la période de réchauffement se déroulant dans la piscine de compétition ainsi que d'assurer le respect des règlements en vigueur pour cette période. Le contrôleur de sécurité devrait être averti de tout nageur ayant un handicap présent lors d'une période de réchauffement. Toute «de réchauffement» additionnelle devra être supervisée par des sauveteurs qualifiés et des entraîneurs.

«contrôleurs de sécurité sont responsables auprès du juge-arbitre de tout aspect relatif à la sécurité se déroulant lors de la période de réchauffement. Il est de leur devoir de s'assurer que les procédures appropriées seront appliquées et suivies.» (CSW 2.13.1.5)

Règles générales pour les périodes de réchauffement :

- **Les nageurs devront faire leur entrée à l'eau PIEDS PREMIERS, prudemment.**
- **Il est interdit de courir autour de la piscine ainsi que de plonger du bord de la piscine.**
- **Le comité directeur de la rencontre devra fournir une signalisation adéquate indiquant clairement les couloirs ouverts pendant la période de réchauffement.**
- **Des avis/barrières devront être placées sur les blocs de départ afin de prévenir les plongeurs lors de la période de réchauffement général.**
- **Les plongeurs de départ ne sont permis que dans les couloirs réservés au sprint lors de la période de réchauffement.**
- **Les couloirs seront ouverts principalement pour la nage en « circuit circulaire» lors de la période de réchauffement générale.**
- **Entraîneurs et nageurs devront donner priorité de passage aux nageurs de dos ainsi qu'aux nageurs ayant un handicap pour des raisons de sécurité.**
- **Le comité directeur de rencontre peut désigner un(des) couloir(s) de sprint et/ou de vitesse à travers la période de réchauffement.**

Période de réchauffement spécifique/pour sprint :

- **Les couloirs de vitesse/sprint doivent être ouverts pour les 30 dernières minutes de la période de réchauffement ou tel que mentionné par le comité directeur de la rencontre.**
- **Les couloirs extérieurs devraient être désignés comme couloirs de sprint.**
- **Seule la nage à «unique» sera tolérée dans les couloirs de sprint.**
- **Les couloirs de «circulaire», sprint et de vitesse devront être indiqués par une signalisation adéquate.**

L'information suivante devra apparaître dans la trousse d'information de la rencontre et sur des avis affichés :
«PROCÉDURES DE SNC APPLICABLES AUX PÉRIODES DE RÉCHAUFFEMENT SONT MISES EN APPLICATION AU COURS DE CETTE RENCONTRE.»

Équipement :

- **PLANCHES et PULLBUOYS sont permis.**
- **PAGAIES À MAIN ainsi que PALMES ne sont PAS PERMISES.**